

Fravol

woodworking machines

RAPID
rx series



fravol.it



style & technology

IT Macchina Bordatrice

- Macchina Bordatrice automatica per l'applicazione di bordi in PVC, ABS, melaminico, impiallacciatura, masselli, in strisce o rotolo.
- Macchina compatta e robusta.
- Ideale per l'industria e l'artigianato.
- Avanzamento variabile (massimo 20 m/min.).
- Rapida nel riscaldamento; la partenza avviene in 8÷10 minuti.
- Capacità della vasca colla: Kg. 3.
- Gruppi regolati automaticamente con barra pressore avente una doppia fila di ruote.
- Due motori dell'intestatore sono regolabili da 0° ÷ 15°; entrambi sono alimentati da un inverter di frequenza a 200 Hz.
- Sui modelli RX 200-300-400-500-600-700-750-800 si possono applicare dei gruppi accessori.

EN Edge-Banding Machine

- Single automatic edging machine for application of PVC, ABS, melamine, veneer and solid wood edges in strips or rolls.
- Compact sturdy machine.
- Ideal for industrial or artisan use.
- Adjustable feed from 10 - 20 mt/minutes.
- Quick heating, start-up 6 ÷ 8 minutes.
- Glue pot capacity: Kg. 3
- The units are adjusted automatically with pressure bar provided with a double row of wheels.
- The two end-trimmer motors are adjustable from 0° ÷ 15° both are powered by a 200 Hz frequency inverter.
- The RX 200-300-400-500-600-700-750-800 can be fitted with the following accessories units.

FR Encolleuse de Chants

- Machine Encolleuse automatique pour l'application de chants en PVC, ABS, mélaminé, plaqué, massif, en bande ou rouleau.
- Machine compacte et robuste.
- Idéale pour l'industrie et l'artisanat.
- Avancement variable de 10 - 20 ml/min.
- Rapide dans l'échauffement, la partie arrive en 6 ÷ 8 minutes.
- Capacité du bac à colle: 3 Kg.
- Groupes presseurs réglable automatiquement composé de deux rangées de roulettes.
- Deux moteurs de l'installation sont réglables de 0° ÷ 15°; les deux sont alimentés d'un inverter de fréquence à 200 Hz.
- Sur le modèles RX 200-300-400-500-600-700-750-800 peuvent s'appliquer des groupes accessoires.



inside



DE Kantenleimmaschine

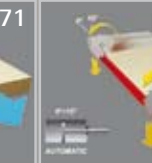
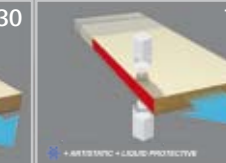
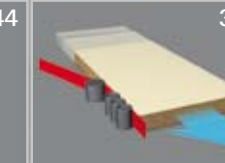
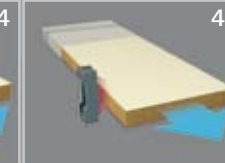
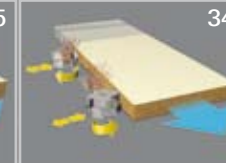
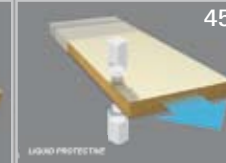
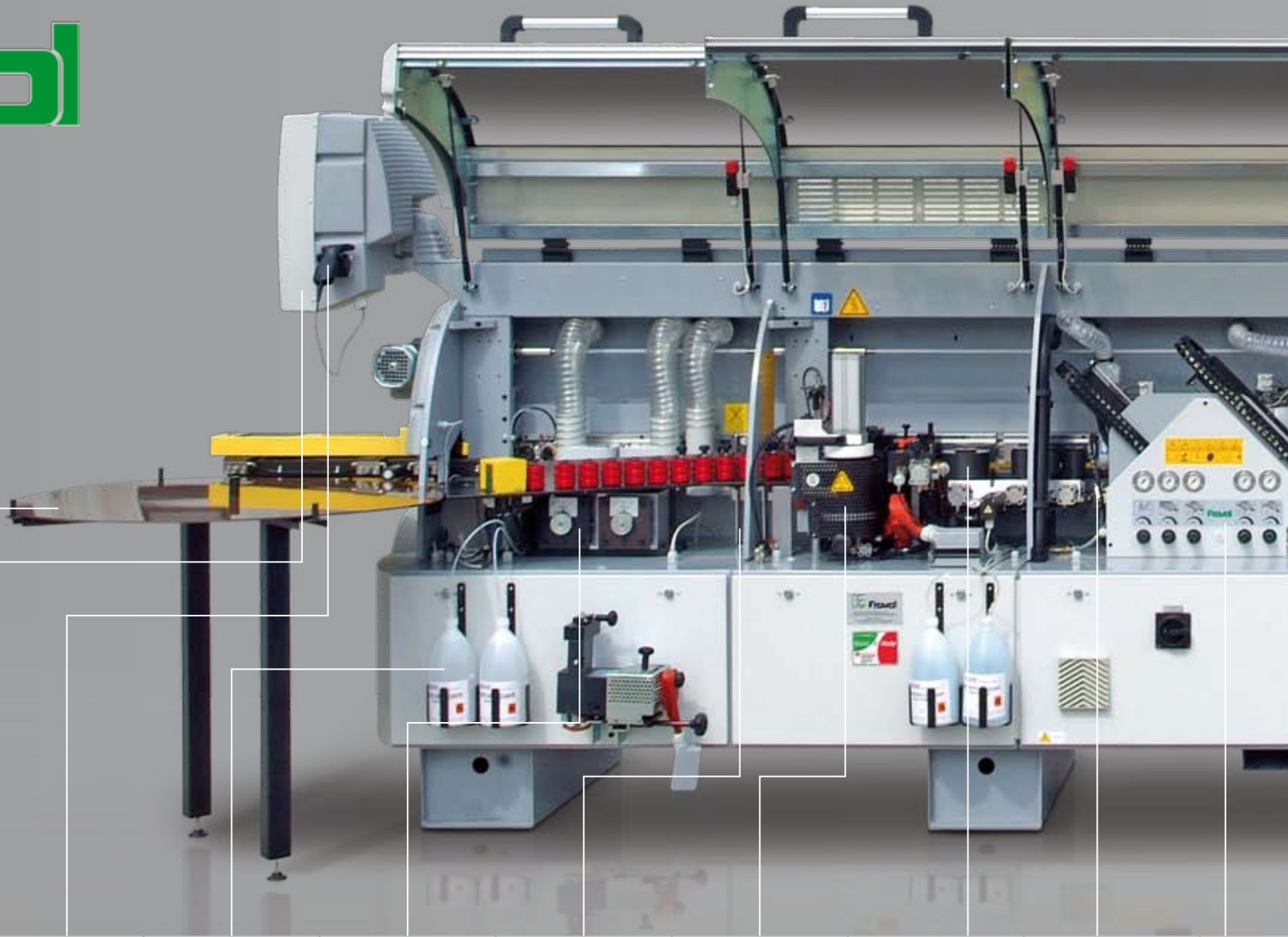
- Automatische Kantenleimmaschine für das Anleimen und Nachbearbeiten von PVC-ABS-Melamin- und Furnierkanten als Streifen- oder Rollenware und Massivholzkanten.
- Kompakte und stabile Maschinenbauweise.
- Der ideale Automat für den Industriebetrieb und die Möbelwerkstätte.
- Vorschubgeschwindigkeit stufenlos bis 10 - 20 mt/Min.
- Schnellheizbecken, Aufheizzeit max. 6 ÷ 8 Minuten.
- Leimbeckeninhalt ca. 3 Kg.
- Obendruckwerk mit doppelter Reihe von Druckrollen, gleichzeitig Höhenverstellung der oberen Nachbearbeitungsaggregate mit dem Obendruckwerk.
- Die beiden Motoren des Kappaggregates sind horizontal von 0° ÷ 15° schrägstellbar, der Antrieb erfolgt über einen Inverter 200 Hz.
- Bei den Automaten der Modellreihen RX 200-300-400-500-600-700-750-800 können zusätzliche Nachbearbeitungsaggregate aufgebaut werden.

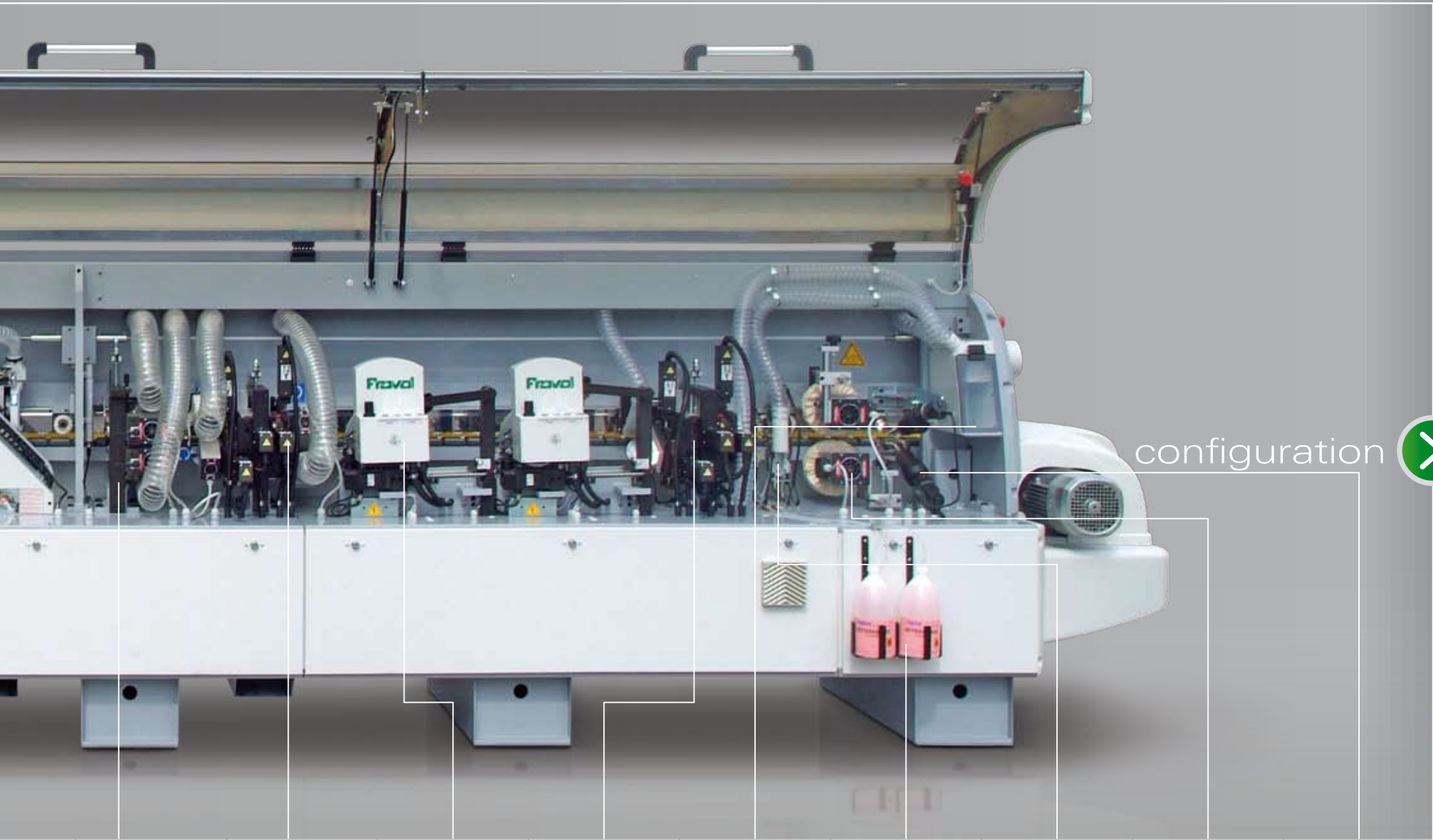
ES Encoladora de Canto

- Máquina automática para el encolado de cantos en PVC, ABS, melamina, madera, en tiras o rollos.
- Máquina compacta y robusta.
- Ideal para la industria y el pequeño taller.
- Avance variable 10 - 20 mt/min.
- Calentamiento rápido de 6 ÷ 8 minutos.
- Capacidad del depósito de cola: 3 Kgs.
- Grupos regulados automáticamente con barra prensora con doble fila de ruedas.
- Los dos motores del retestador son regulables de 0° ÷ 15° grados; ambos son alimentado por un inverter de 200 Hz.
- Posibilidad de adaptación de los siguientes accesorios en los modelos RX 200-300-400-500-600-700-750-800.

Fraval

Fraval





configuration





rx200

1190 3000 free space:470 1260 160 1900

rx 200

34 24/6 1 3 8 2 4

rx201

1190 3000 1260 160 1900

rx 201

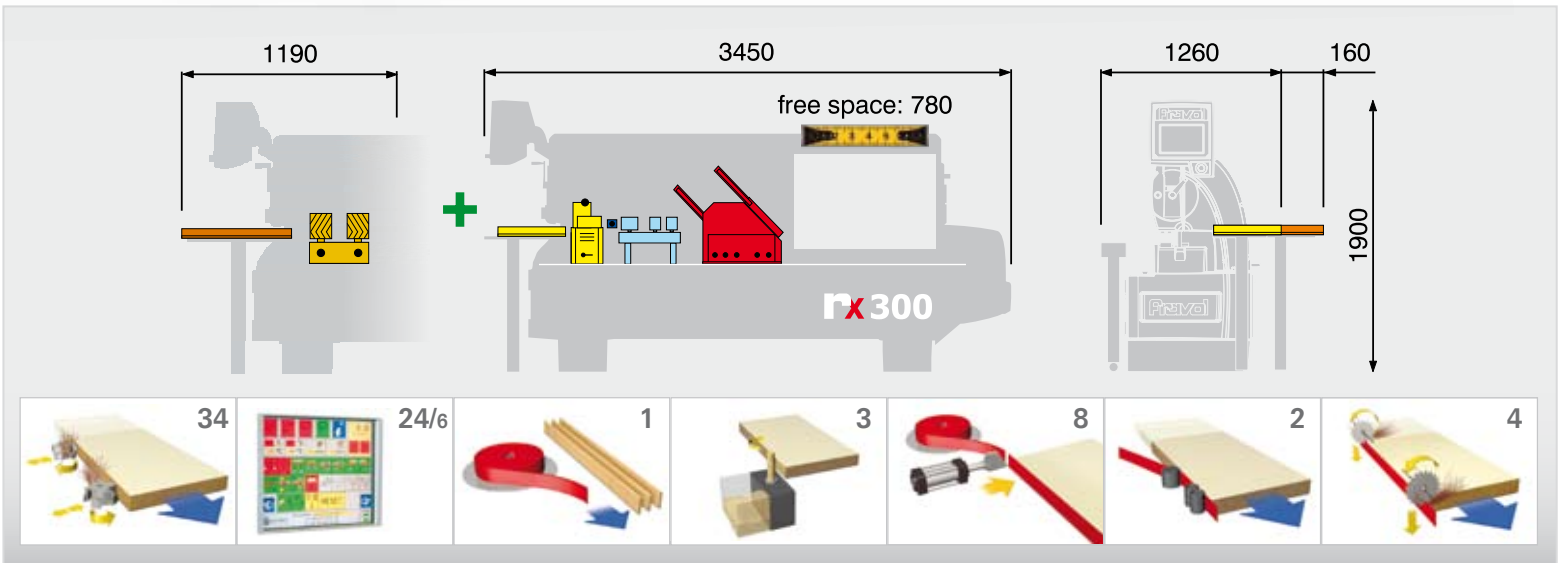
34 24/6 1 3 8 2 4

5 54





rx300



rx301

34	24/6	1	3	8	2	4
6	7	54				

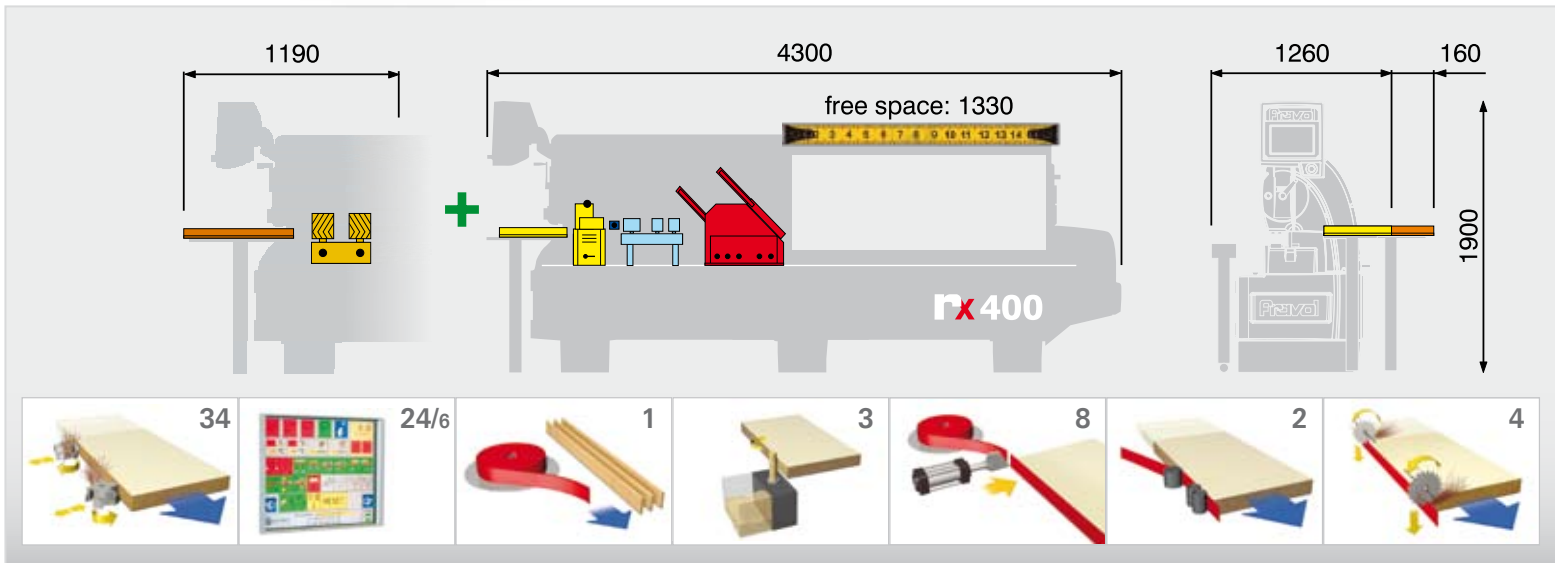
rx302

34	24/6	1	3	8	2	4
5	9	54				





rx400



rx401

Diagram illustrating the configuration of the rx401 system. The main dimensions are 1190 (width of the left section), 4300 (total width), 1260 (width of the right section), and 160 (width of the right section's extension). The height is 1900. The diagram shows the rx401 system with various components and a parts list below.

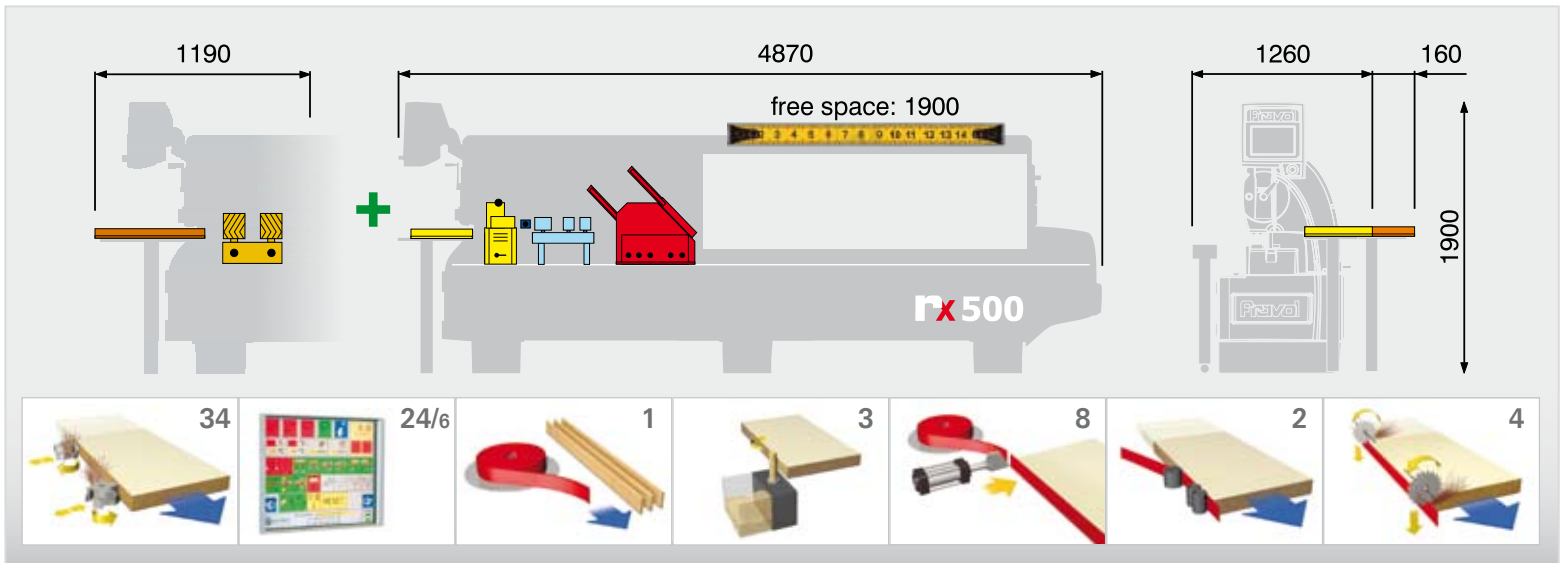
rx402

Diagram illustrating the configuration of the rx402 system. The main dimensions are 1190 (width of the left section), 4300 (total width), 1260 (width of the right section), and 160 (width of the right section's extension). The height is 1900. The diagram shows the rx402 system with various components and a parts list below.





rx500



rx501

Diagram illustrating the rx501 configuration. The main unit has a width of 1190 and a total length of 4870. The configuration includes a table with a width of 1260 and a depth of 160, and a height of 1900. The parts list includes:

34	24/6	1	3	8	2	4
6	7	9	10	54	29	17

rx502

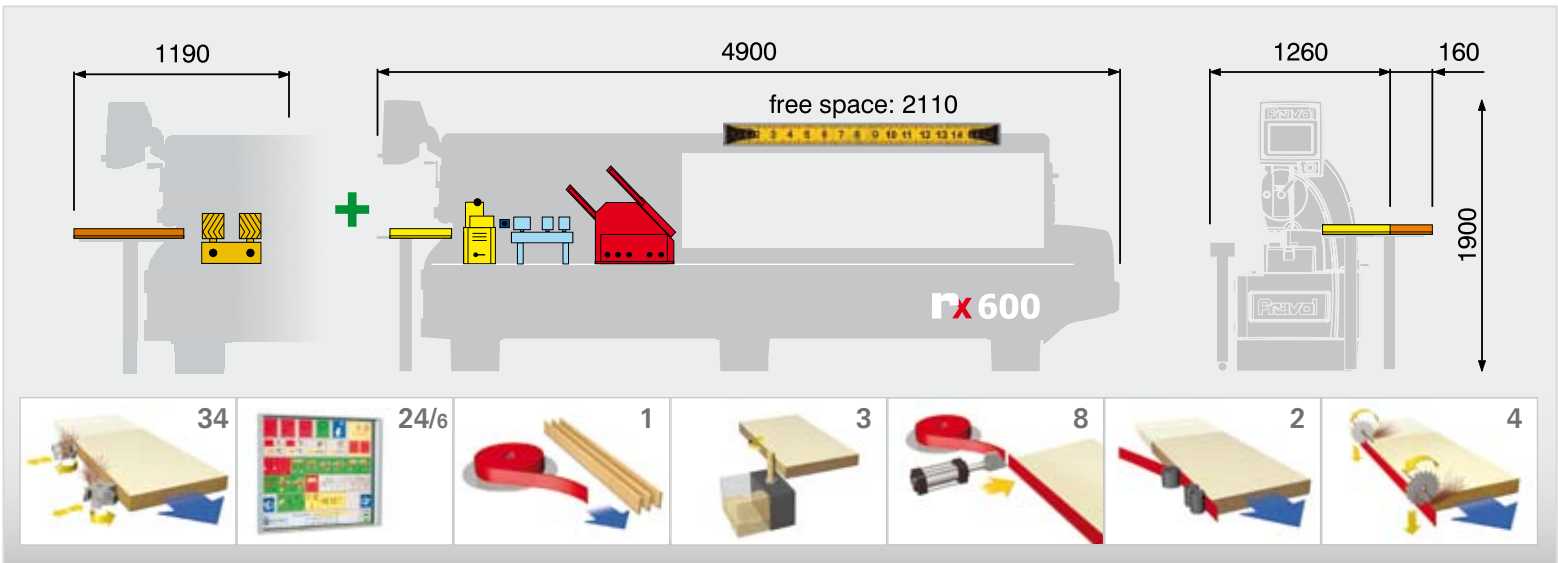
Diagram illustrating the rx502 configuration. The main unit has a width of 1190 and a total length of 4870. The configuration includes a table with a width of 1260 and a depth of 160, and a height of 1900. The parts list includes:

34	24/6	1	3	8	2	4
5	19	9	54			





rx600



rx601

Diagram illustrating the configuration of the rx601 system. The main unit has a width of 4900 and a height of 1900. A side view shows a depth of 1260 and a width of 160. A smaller unit to the left has a width of 1190. The parts list includes:

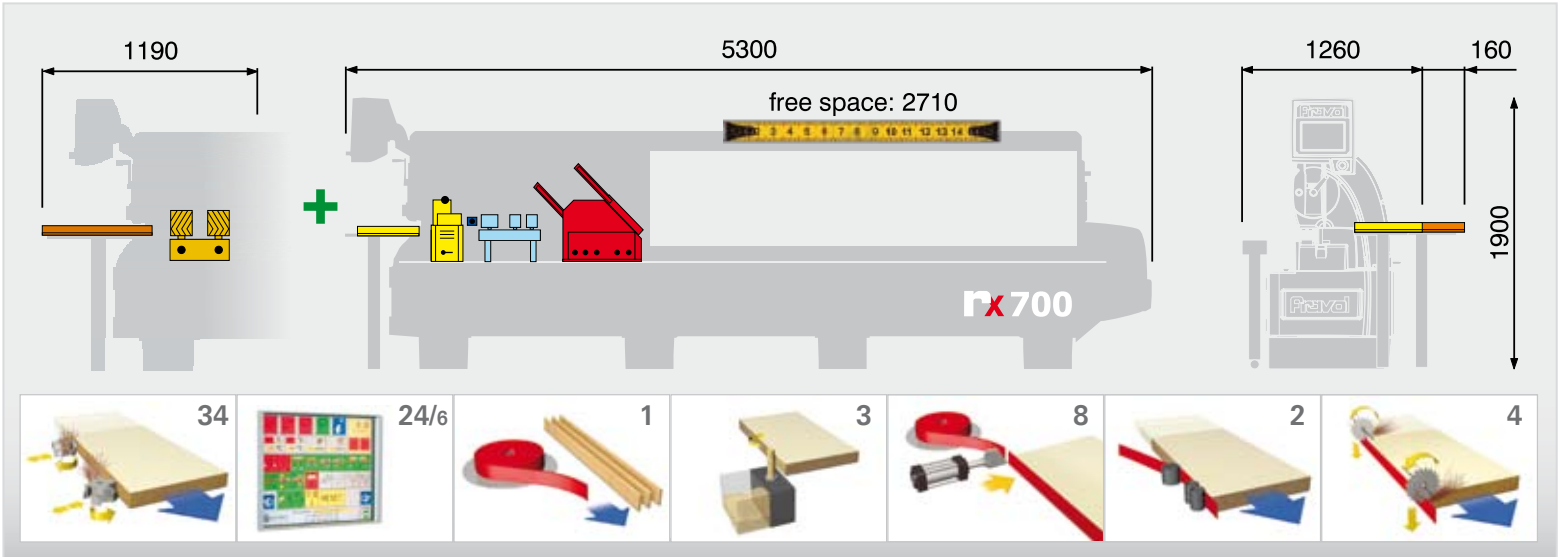
rx602

Diagram illustrating the configuration of the rx602 system. The main unit has a width of 4900 and a height of 1900. A side view shows a depth of 1260 and a width of 160. A smaller unit to the left has a width of 1190. The parts list includes:





rx700



rx701

Diagram illustrating the configuration of the rx701 system. The main dimensions are 1190 (width of the front section), 5300 (total length), 1260 (width of the main section), 160 (width of the side section), and 1900 (height). The diagram shows the rx701 system components and a list of parts with their quantities:

34	24/6	1	3	8	2	4
6	7	19	9	54	10	17

rx702

Diagram illustrating the configuration of the rx702 system. The main dimensions are 1190 (width of the front section), 5300 (total length), 1260 (width of the main section), 160 (width of the side section), and 1900 (height). The diagram shows the rx702 system components and a list of parts with their quantities:

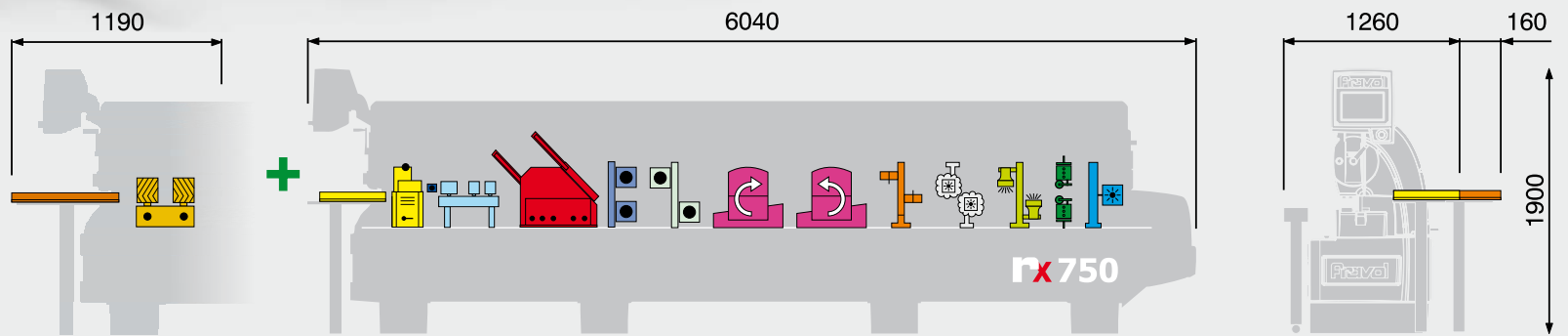
34	24/6	1	3	8	2	4
5	19	9	10	54	17	29



configuration



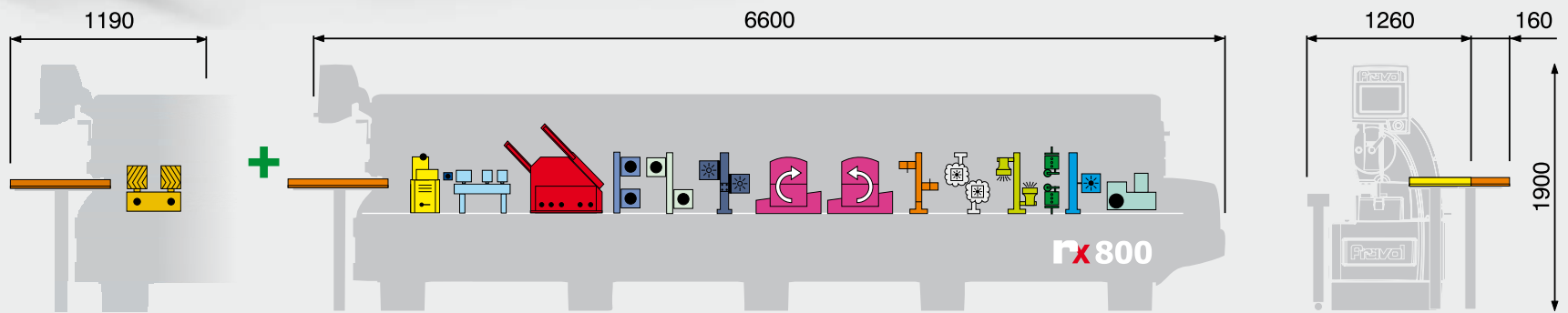
rx750



34	24/6	1	3	8	2	4	6
7	19	9	10	54	17	29	



rx800



34	24/6	1	3	8	2	4	6	7
52/1 52/4 - Aluminium - 52/2 52/3	19	9	10	54	17	29	12	





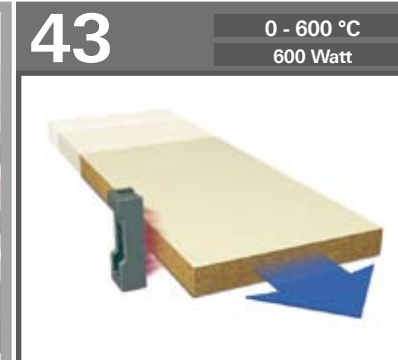
IT Controllo con microprocessore (P.L.C.)
 EN Microprocessor control (P.L.C.)
 FR Contrôle avec microprocesseur (P.L.C.)
 DE Mikroprozessor-Steuerung (S.P.S.)
 ES Control con microprocessador (P.L.C.)



IT Controllo con microprocessore (P.L.C.)
 EN Microprocessor control (P.L.C.)
 FR Contrôle avec microprocesseur (P.L.C.)
 DE Mikroprozessor-Steuerung (S.P.S.)
 ES Control con microprocessador (P.L.C.)



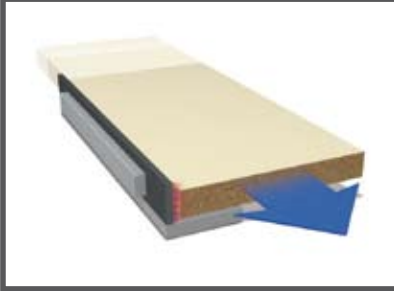
IT Toupie in entrata
 EN Pre-Milling Unit
 FR Toupie en entrée
 DE Füge-Fräsggregat am Maschinenleinlauf
 ES Toupie en entrada



IT Lampada IR
 EN IR Lamp
 FR Lampe IR
 DE IR Lampe
 ES Lámpara IR



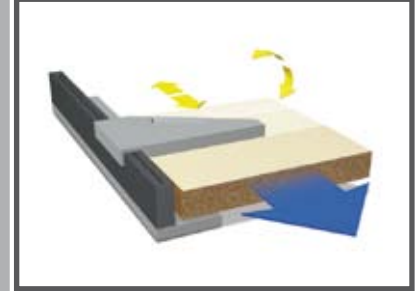
22



- IT Guida riscaldata in entrata
- EN Heated infeed bar
- FR Barre chauffée
- DE Beheiztes Einlauflineal
- ES Barra de entrada calentada



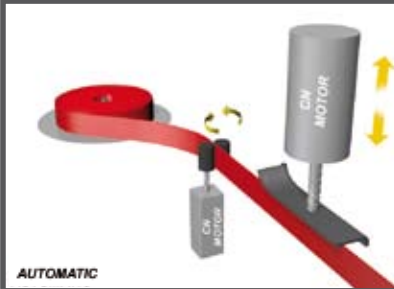
48



- IT Introduttore per pezzi piccoli
- EN Small sized panel infeed unit
- FR Groupe d'alimentation de panneaux de petites dimensions
- DE Kleinteile-Eingabevorrichtung
- ES Grupo introductor de los paneles de pequeñas dimensiones



55/1

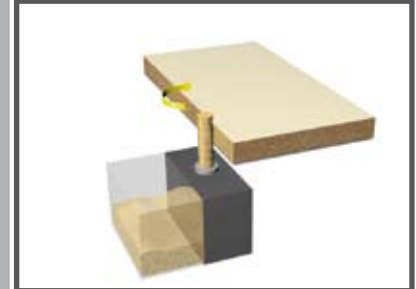


- IT Caricatore automatico bordi
- EN Edge-Feeding
- FR Charger le chant
- DE Kante zuführen
- ES Alimentación del canto



3

3,0 Kg

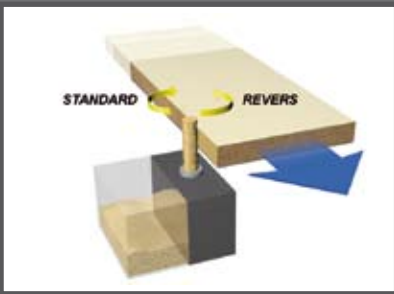


- IT Vasca colla standard sgancio rapido
- EN 3 kg glue tank with quick release
- FR Bac a colle de 3 kg a decrochage rapide
- DE Standardleimbehälter
- ES Deposito cola de 3 kg con desenganche rápido





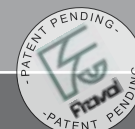
20



- IT Spalmatura revers
- EN Auto-reverse glue tank
- FR Bac a colle auto-reverse
- DE Reverse (Doppel-Rotationssinn)
- ES Deposito cola auto-reverse



44



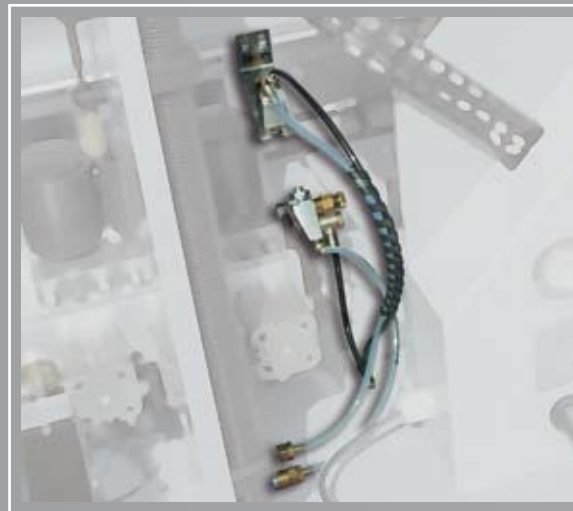
- IT Vasca colla con prefusore
- EN Glue pot with pre-melting unit
- FR Groupe collage universel avec pre-fuseur
- DE Universal-verleimaggregat mit vorschmelzer
- ES Grupo encolado universal con prefusor



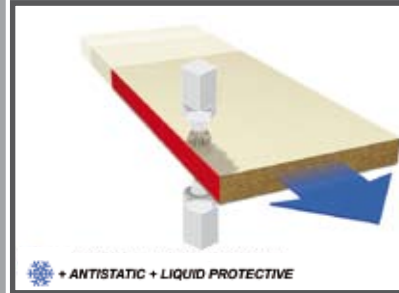
2



- IT Incollaggio
- EN Pressure Zone
- FR Encollage
- DE Anleimen
- ES Encolado



71



- IT Sistema spruzzo antiadesivante raffreddante
- EN Cooling anti-adhesive spray system
- FR Systeme de vaporisation antiadhesif refroidissant
- DE Antihaft- und Kühlspritzsystem
- ES Sistema pulverizacion antiadhesivo anti refrigerante



53



- IT Banco pulizia vasca colla
- EN Quick release glue tank cleaning bench
- FR Banc pour le nettoyage du bac a colle a decrochage rapide
- DE Leimbehälter-Reinigungstisch
- ES Mesa de limpieza deposito cola desenganche rápido



8

PVC - ABS 3mm

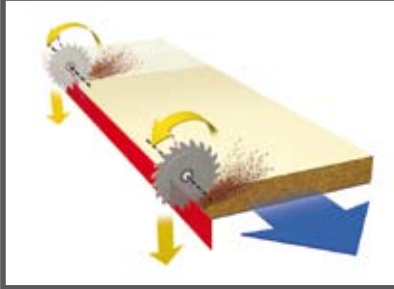


- IT Taglio del bordo in rotolo 3 mm - PVC/ABS
- EN Guillotine for PVC/ABS - 3mm
- FR Coupe du chant en rouleau 3 mm - PVC/ABS
- DE Rollentrennen - 3 mm - PVC/ABS
- ES Corte del canto en rollo 3 mm - PVC/ABS



4

0,50 Kw
12000 rpm

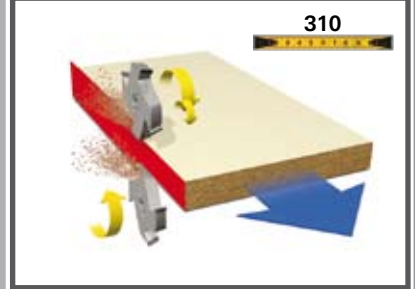


- IT Intestatore
- EN Two Motors End-Trim
- FR Abouters
- DE Kappen
- ES Retestador

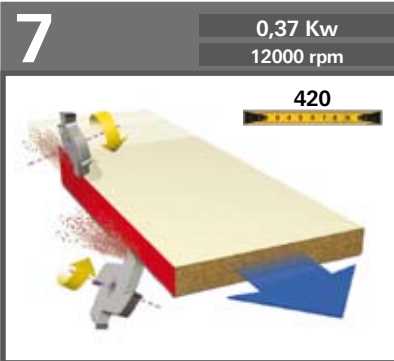
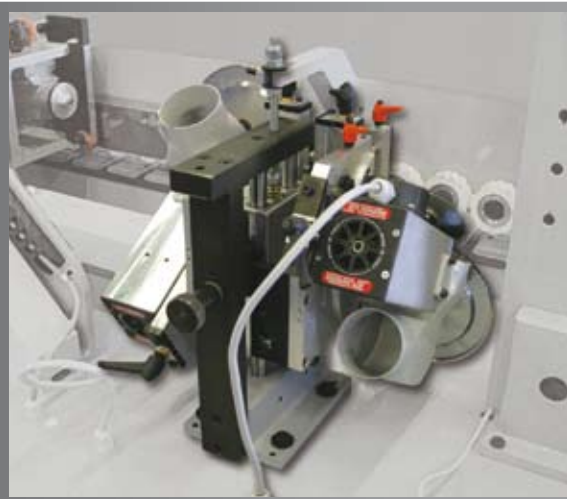


6

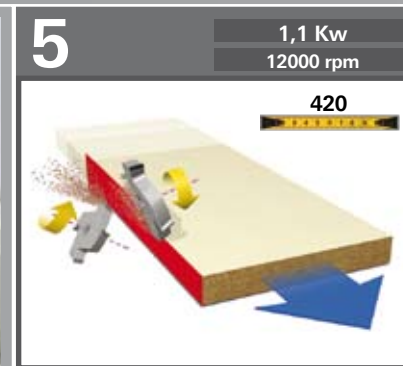
1,1 Kw
12000 rpm



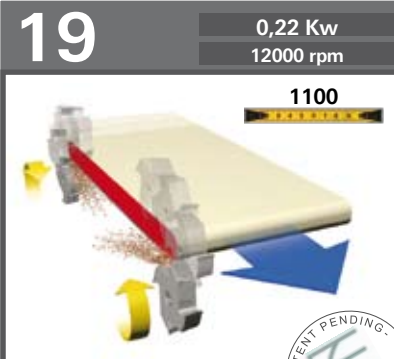
- IT Rifilatore sovrapposto
- EN Top-Bottom Roughing Unit
- FR Dégrossés
- DE Vorfräsen (Planfräsen)
- ES Desbastador



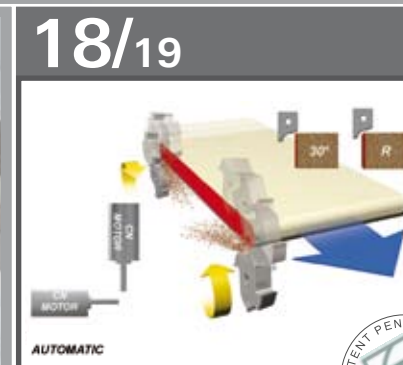
- IT Spigolatore
- EN Fine-finish Bevel Trim Unit
- FR Superfinition
- DE Feinfräsen
- ES Acabado fino



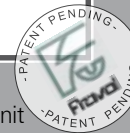
- IT Rifilatore inclinabile
- EN Heavy Duty Bevel Trim Unit
- FR Dégrossés
- DE Vorfräsen (Planfräsen)
- ES Desbastador



- IT Arrotondatore
- EN Corner Rounding Unit
- FR Arrondir l'Angle
- DE Eckenabruundaggregat
- ES Redondeador de ángulo

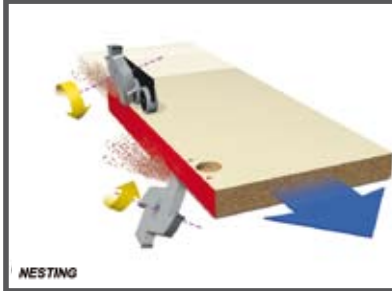


- IT Assi arrotondatore
- EN Axis for corner rounding unit
- FR Axes arrondisseur
- DE Abrundungsaggregatsachsen
- ES Ejes para redondeador

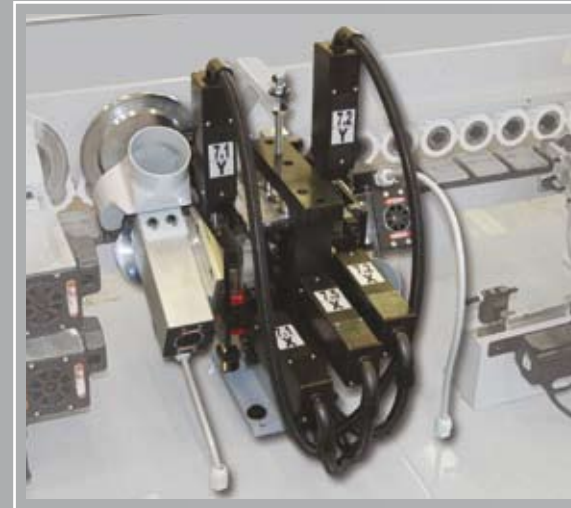




40/5

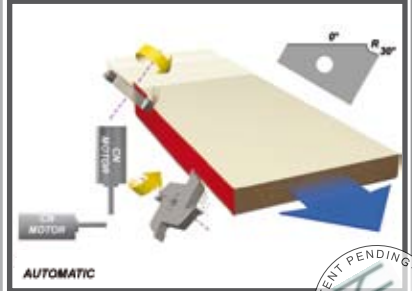


- IT Copiatori NESTING
- EN Copy NESTING
- FR Copieurs NESTING
- DE Kopierer NESTING
- ES Copiadores NESTING

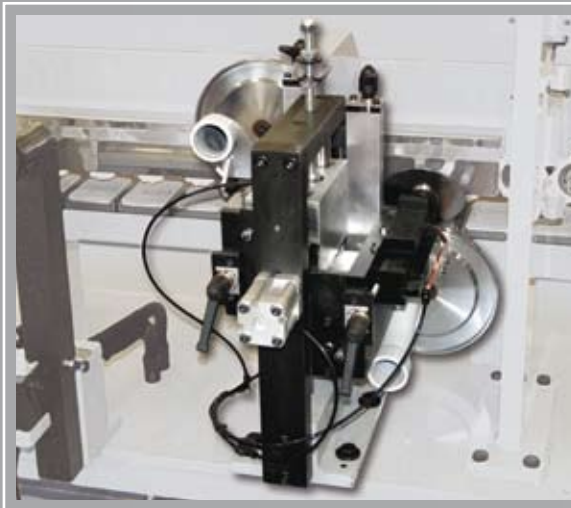


18/5

0,37 Kw
12000 rpm

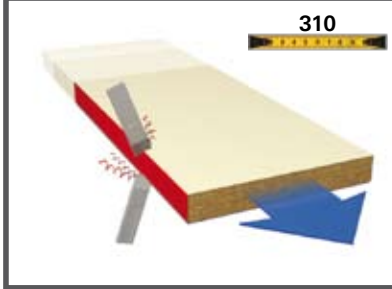


- IT Rifilatore 5 assi controllati
- EN Trimming unit with 5 Numerically controlled axis
- FR Contrôle numérique à 5 axes contrôlés par le groupe rogneur
- DE Numerische steuerung mit 5 gesteuerten achsen des bündigfräsaggregats
- ES Control numérico a cinco ejes controlados por el grupo biselador

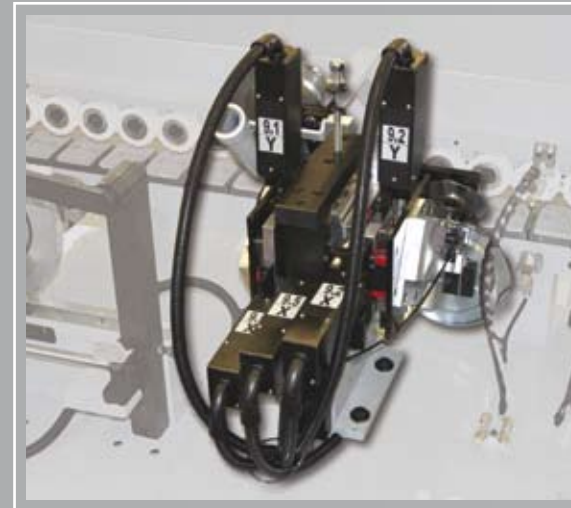


9

PVC - ABS
Max 3 mm

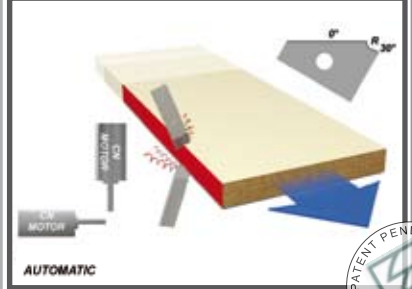


- IT Raschiatore del bordo
- EN Scraping Unit
- FR Racleur
- DE Nachputzen
- ES Rascador



18/9

PVC - ABS



- IT Raschiatore 5 assi controllati
- EN Scraping unit with 5 Numerically controlled axis
- FR Contrôle numérique à 5 axes contrôlés par le groupe racleur
- DE Numerische steuerung mit 5 gesteuerten achsen des flachziehaggregats
- ES Control numérico a cinco ejes controlados por el grupo rascador



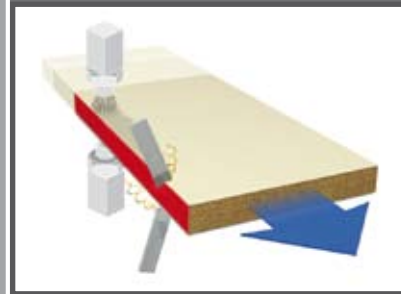
40/9



- IT Copiatori NESTING
- EN Copy NESTING
- FR Copieurs NESTING
- DE Kopierer NESTING
- ES Copiadores NESTING



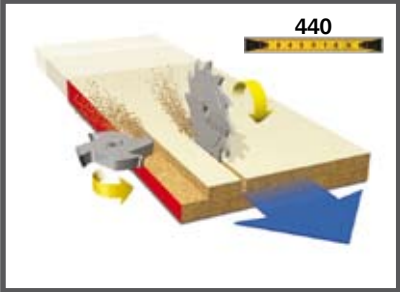
54/1



- IT Raschia colla
- EN Glue scraper
- FR Groupe racleur de colle
- DE Leimziehaggregat
- ES Grupo rascacola



29 12000 rpm
0° - 90° 3,0 Kw



- IT Fresa Universale (Toupie)
- EN Universal Milling Unit
- FR Fraiser Universel (Toupie)
- DE Universalfräsen (Toupie)
- ES Fresado Universal (Tupi)



12 2,2 Kw
7 m/s



- IT Levigatore
- EN Belt Sanding Unit
- FR Groupe à Poncer
- DE Bandschleifen
- ES Lijador



10/1 0,18 Kw
1400 rpm

240

- IT Spazzolatore
- EN Buffing Unit
- FR Broses
- DE Schwabbeln
- ES Cepillado



17 0° - 600° C
4000 Watt

200

- IT Phon
- EN Hot Air Blower
- FR Sechoir
- DE Föhn
- ES Secador (Phon)



profile tools

unit **5-7-9**

X

A B1-B2 C

Y

- IT Utensile Rifilatore
Raschiatore 5 assi
- EN Tool fine trimming
Scraping unit 5 axis
- FR Outil affleurage – racleur 5 axes
- DE Vorfräs-Ziehklingenwerkzeug mit 5 Achsen
- ES Herramineta refilador - rascador 5 ejes

Position **A**

0°

- IT Profilo piano
- EN Flat profile
- FR Profil plan
- DE Flaches Profil
- ES Perfil plano

Position **B1**

r 1-3

- IT Raggio profilo da 1,0 a 3,0
- EN Radius profiles from 1,0 to 3,0
- FR Profil rayon de 1,0 à 3,0
- DE Profilradius von 1,0 bis 3,0
- ES Perfil de radio de 1,0 a 3,0

Position **B2**

r 1-3

- IT Raggio profilo da 1,0 a 3,0
- EN Radius profiles from 1,0 to 3,0
- FR Profil rayon de 1,0 à 3,0
- DE Profilradius von 1,0 bis 3,0
- ES Perfil de radio de 1,0 a 3,0

Position **C**

30°

- IT Profilo inclinato a 30°
- EN Inclined profile 30°
- FR Profil incline à 30°
- DE Um 30° geneigtes Profil
- ES Perfil inclinado a 30°

corner rounding unit

IT Competitor FRAVOL utilizzano:

- arrotondatori con movimentazione pneumatica;
- limitazione nel profilo nei pannelli da rifilare;
- limitazione in 2 o 4 posizionamenti automatici preselezionati;
- utensile monoprofilo.

EN Competitor FRAVOL use:

- rounding corner unit with pneumatic movement;
- limited profile in the panels to be trimmed;
- limitations in 2 or 4 preselected automatic positioning;
- single profile tool.

FR L'utilisation concurrent FRAVOL:

- arrondisseurs avec mouvement pneumatique;
- profil limitée dans les panneaux à être garnis;
- les limites en 2 ou 4 positionnement automatique présélectionnés;
- outil profil unique.

DE FRAVOL-Wettbewerber verwenden:

- Abrundungsaggregate mit pneumatischer Bewegung;
- Begrenztes Profil der vorzufräsende Paneele;
- Nur 2 oder 4 vorgewählte automatische Positionierungen;
- Einzelprofilwerkzeug.

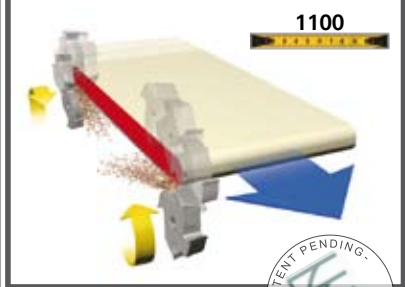
ES Uso de la competencia FRAVOL:

- redondeado con movimiento neumático;
- Perfil limitado de los paneles para ser recortado;
- Limitaciones en 2 o 4 de posicionamiento automático preseleccionados;
- Herramienta solo perfil

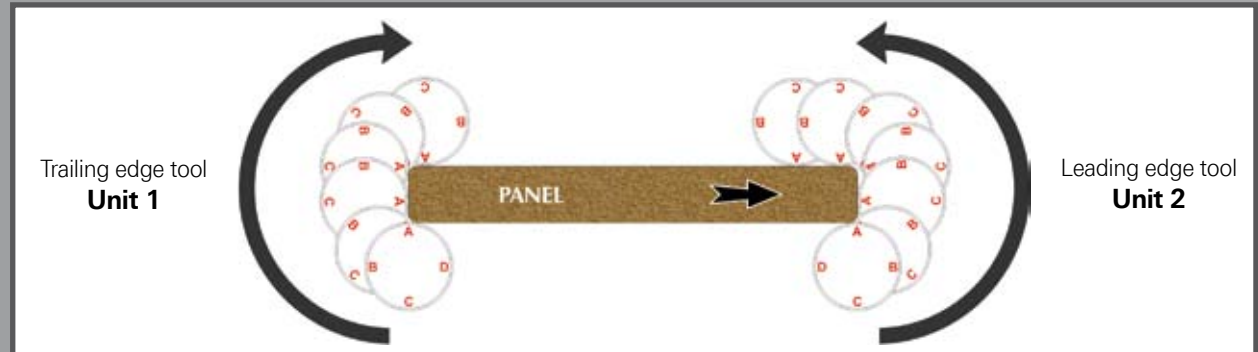


19

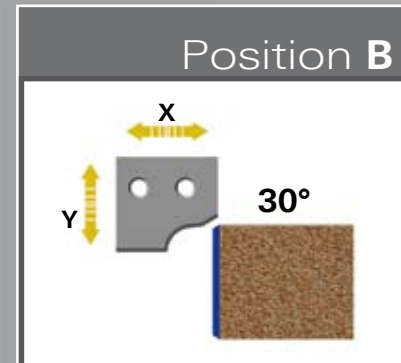
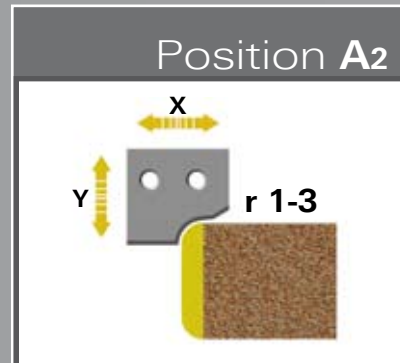
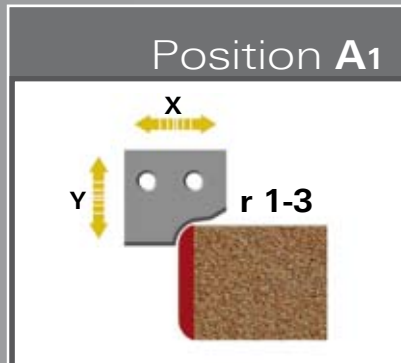
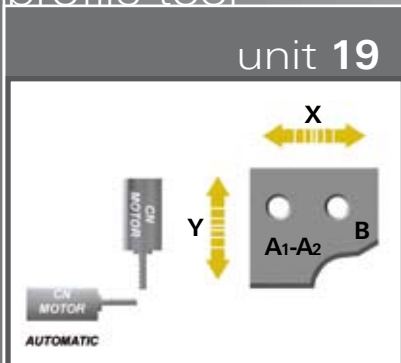
0,22 Kw
12000 rpm



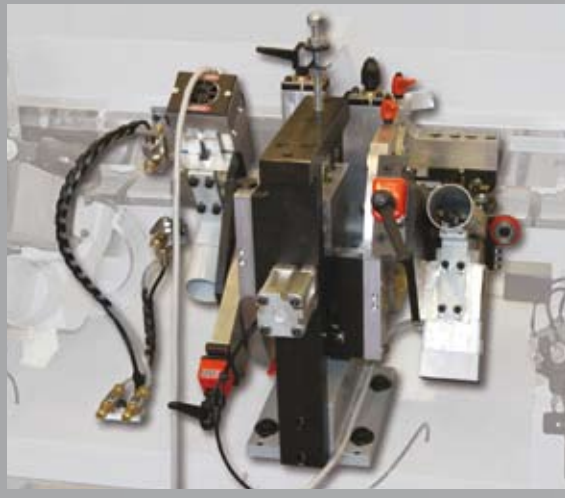
- IT Arrotondatore
- EN Corner Rounding Unit
- FR Arrondir l'Angle
- DE Eckenabruundaggregat
- ES Redondeador de ángulo



profile tool

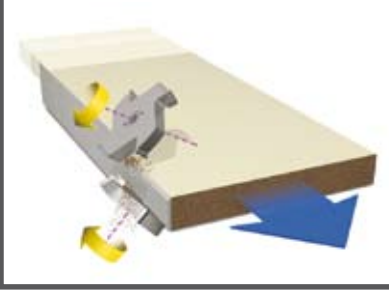


- IT Utensile Arrotondatore
- EN Tool round corner unit
- FR Outil arrondisseur
- DE Abrundungswerkzeug
- ES Herramienta redondeada

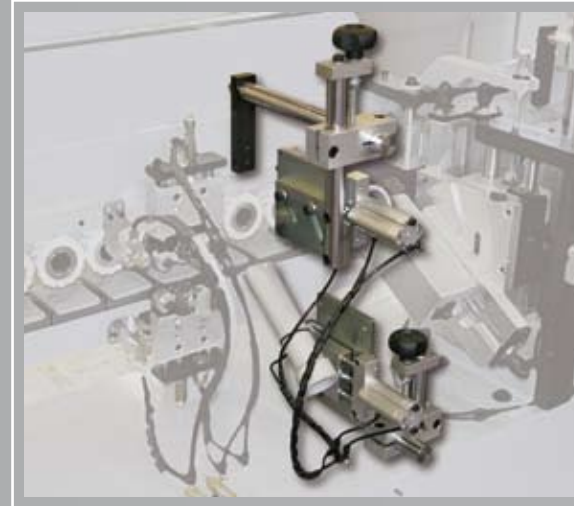


52

1,1 Kw
12000 rpm



- IT Rifilatore alluminio
- EN Aluminium trimming unit
- FR Groupe rogneur frontal pour aluminium
- DE Frontseitiges beschneideaggregat für aluminiumbesatz
- ES Grupo recortador frontal por aluminio

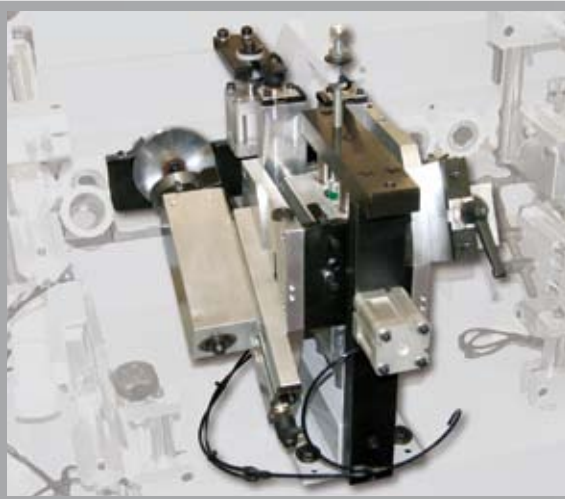


52/1

25 m/s

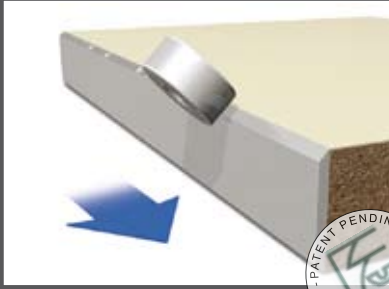


- IT Aspirazione alluminio
- EN Aluminium shaving hood
- FR Groupe d'aspiration pour aluminium
- DE Eckenbrecheinheit für aluminiumbesatz
- ES Grupo de aspiración aluminio

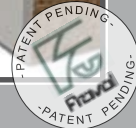


52/2

0,22 Kw
12000 rpm

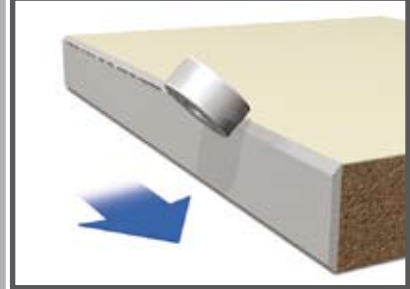


- IT Marcatore alluminio
- EN Aluminium marking group
- FR Groupe de marquage
- DE Kantenbrechaggregat
- ES Grupo marcador por aluminio



52/3

0,18 Kw
1400 rpm



- IT Sbavatore alluminio
- EN Aluminium edge marker
- FR Groupe de marquage arête
- DE Eckenbrecheinheit
- ES Grupo marcado por aluminio



- IT** Gruppo incollaggio universale con pre-fusore
- EN** Universal gluing group with pre-melting
- FR** Groupe encollage universel avec prefuseur
- DE** Universal-verleimmaggregat mit vorschmelzer
- ES** Grupo encolador universal con pre-fusor



Polyurethane (PUR)

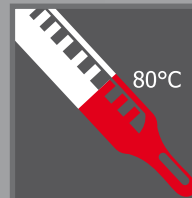
Polyurethane (PUR)

Hotmelt (EVA)



IT Sgancio rapido vasca colla - **EN** Quick release Glue pot - **FR** Bac à colle équipé du système de décrochage rapide
DE Leimbecken mit schnellausspannung - **ES** Depósito de cola dotado de sistema de desenganche Rápido

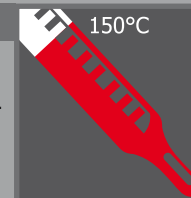
EVA



Alta resistenza al calore - Good heat resistance

La colla termo fusibile (EVA) fonde a 80°.
 L'incollaggio del poliuretano può resistere fino a 150° e oltre.
 EVA hotmelts can take up to 80°.
 PUR bonds withstand 150°C and more.

PUR



Alta resistenza all'acqua - High water resistance

Dopo un test di resistenza all'acqua (2 giorni) si evidenzia che:
 l'incollaggio con la colla poliuretanica è intatto.
 I collanti poliuretanicici sono anche resistenti agli agenti pulenti e alle soluzioni alcaline.
 Water resistance test (2 days):
 the PUR bond is intact.
 PUR adhesives are also resistant to cleaners and alkaline solutions.

Alta tenuta ad'incollaggio - High bond strength

Rimuovendo il bordo dal pannello si evidenzia che:
 la colla poliuretanica ha requisiti d'incollaggio più efficaci.
 L'incollaggio del bordo con la colla poliuretanica ha significativamente aumentato l'effetto di distacco del truciolo dal pannello.
 La colla poliuretanica ha reagito con la superficie del pannello.
 Peeling the edge off a particle board panel:
 The PUR bond requires considerably more effort.
 The PUR bonded edge has a significantly increased fiber tear effect.
 The PUR has reacted with the surface of the particleboard.

Consumi ridotti - Minimal consumption

Il poliuretano riduce lo strato di spessore richiesto.
 I collanti poliuretanicici consumano meno di 200 g/m².
 PUR reduces the required coating weight.
 PUR adhesive consumption is less than 200 g/m².



IT PRE-SETTING

Il Pre-setting è fornito di serie nella Gamma RAPID, agevolando e semplificando il cambio dello spessore del bordo.

EN PRE-SETTING

The Pre-setting is a standard mounted on the RAPID models, easing and simplifying the changing of the edge.

FR PRE-REGLAGE

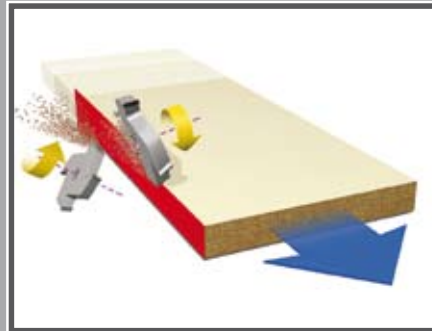
Pré-reglage est fourni de série dans la gamme RAPID, facilitant et simplifiant le changement de l'épaisseur du chant.

DE VOREINSTELLUNG

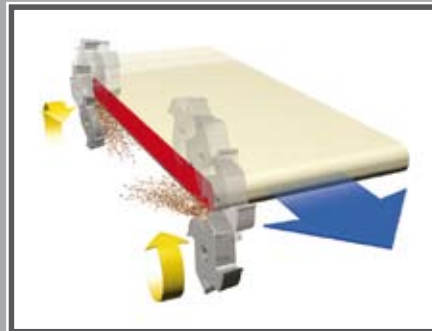
Die Voreinstellung wird bei der RAPID serienmässig geliefert, sie begünstigt und vereinfacht die kanten einstellung.

ES PREAJUSTE

Pre-regulación está incluida de serie en la gama RAPID, facilitando y simplificando el cambio del espesor del canto.



rifilatori - heavy duty bevel trim unit



arrotondatori - corner rounding units



IT Intercambiabilità rullino avanzamento bordo

EN Interchangeable feeding loader

FR Changement des rouleaux advancement chant

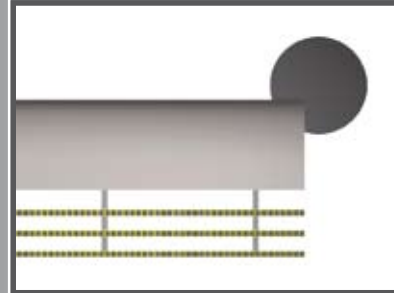
DE Wechselbare Zuführrolle

ES Rodillo del avance del canto intercambiable





70



- IT Rulliera fissa
- EN Roller sets
- FR Ensembles de rouleaux
- DE Feste Druckrolle
- ES Juegos de rodillos



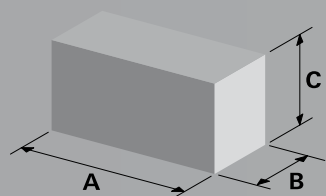
15



- IT Altezza bordo 120 mm
- EN Edge height 120 mm
- FR Hauteur pointe 120 mm
- DE Kantenhöhe 120 mm
- ES La altura del borde 120 mm

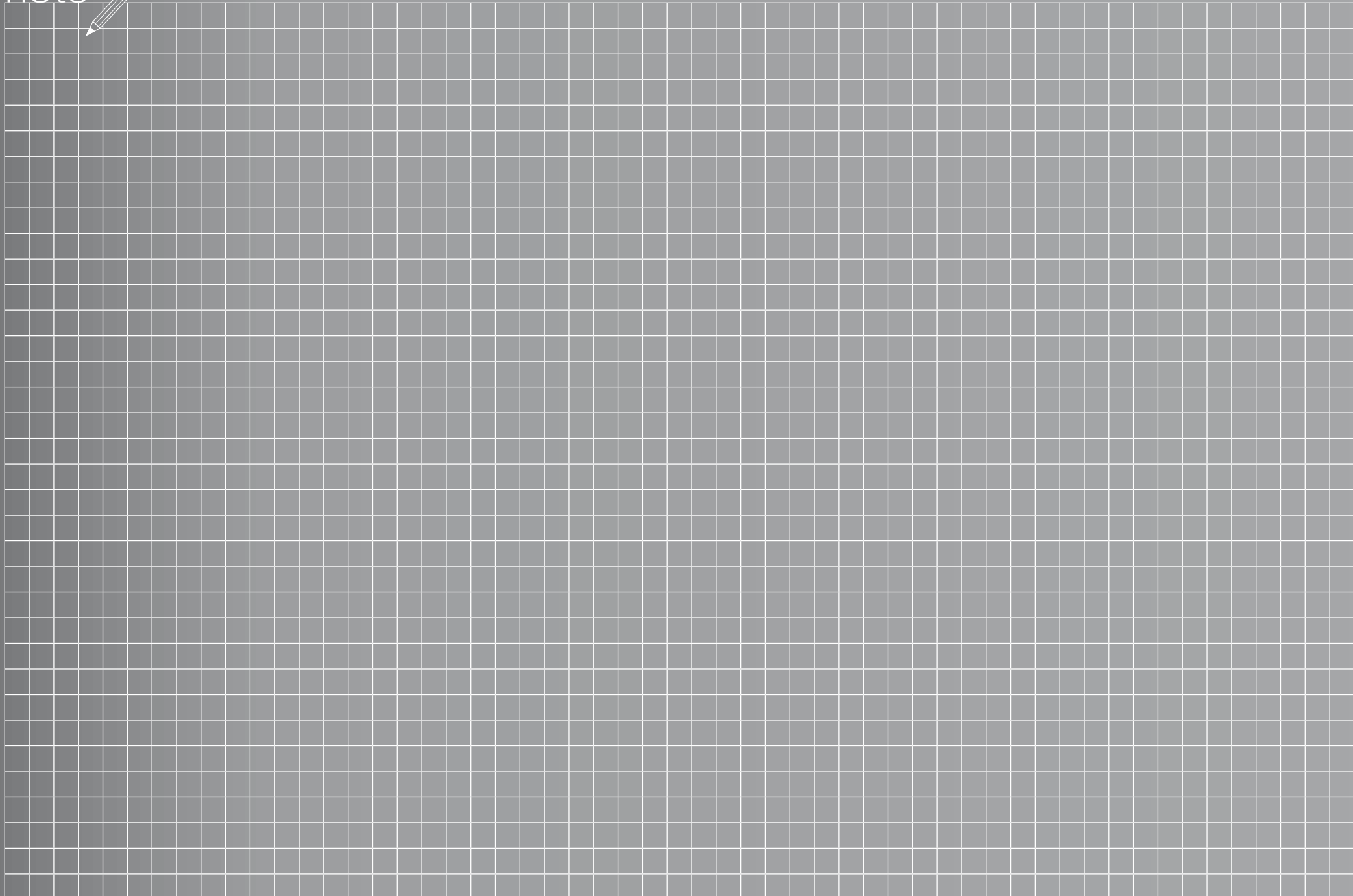
Modello - Model Modèle - Modell - Modelo	rx200	rx300	rx400	rx500	rx600	rx700	rx750	rx800
Spessore pannello - Panel thickness Espaisseur panneau - Werkstückdicke Espesor panel	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)	10 ±60 mm (STD)
	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15	10 ±120 mm with OPT. n°15
Larghezza pannello - Panel width Largeur Panneau - Werkstücklänge Largo panel	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm	min. 60 mm
Larghezza bordo - Edge width Largeur chant - Kantebreite Anchura canto	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm	15 ±65 mm
Spessore bordo - Edge thickness Espaisseur chant - Kantendicke Espesor canto	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)	0,4 ± 16 mm (STD)
	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31	0,4 ± 20 mm with OPT. 30-31
Avanzamento variabile - Feed Avancement - Vorschub Avance	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min	10±20 m/min
Voltaggio - Voltage Voltage - Spannung Voltaje	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N	220/380 V 50/60 Hz - 3 Ph + N
Lunghezza pannello - Panel length Longueur panel - Werkstücklänge Largo panel	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)	min. 140 (PVC)
Potenza installata - Installed power Puissance installée - Leistung installierte Potencia instalada	8,5 kw	9,4 kw	11,7 kw	12,5 kw	13,5 kw	23,1 kw	27,8 kw	29 kw
Potenza pneumatica - Pneumatic power Puissance pneumatique Leistung pneumatik Potencia neumático	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Peso Kg. - Weight Kgs. Poids Kgs. - Gewicht Kgs. - Peso Kgs.	960 (STD)	1100 (STD)	1650 (STD)	1885 (STD)	2100 (STD)	2350 (STD)	2870 (STD)	3200 (STD)
	1460 with OPT. n°34	1600 with OPT. n°34	2150 with OPT. n°34	2385 with OPT. n°34	2600 with OPT. n°34	2850 with OPT. n°34	3370 with OPT. n°34	3700 with OPT. n°34

Dimensioni di imballo - Wood case dimensions



	Dimensioni di imballo - Wood case dimensions							
A	3230 (STD)	3680 (STD)	4530 (STD)	5100 (STD)	5130 (STD)	5530 (STD)	6270 (STD)	6830 (STD)
	4430 with OPT. n°34	4880 with OPT. n°34	5730 with OPT. n°34	6300 with OPT. n°34	6330 with OPT. n°34	6730 with OPT. n°34	7470 with OPT. n°34	8030 with OPT. n°34
B	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040
C	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)	1850 (STD)
	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15	1910 with OPT. n°15

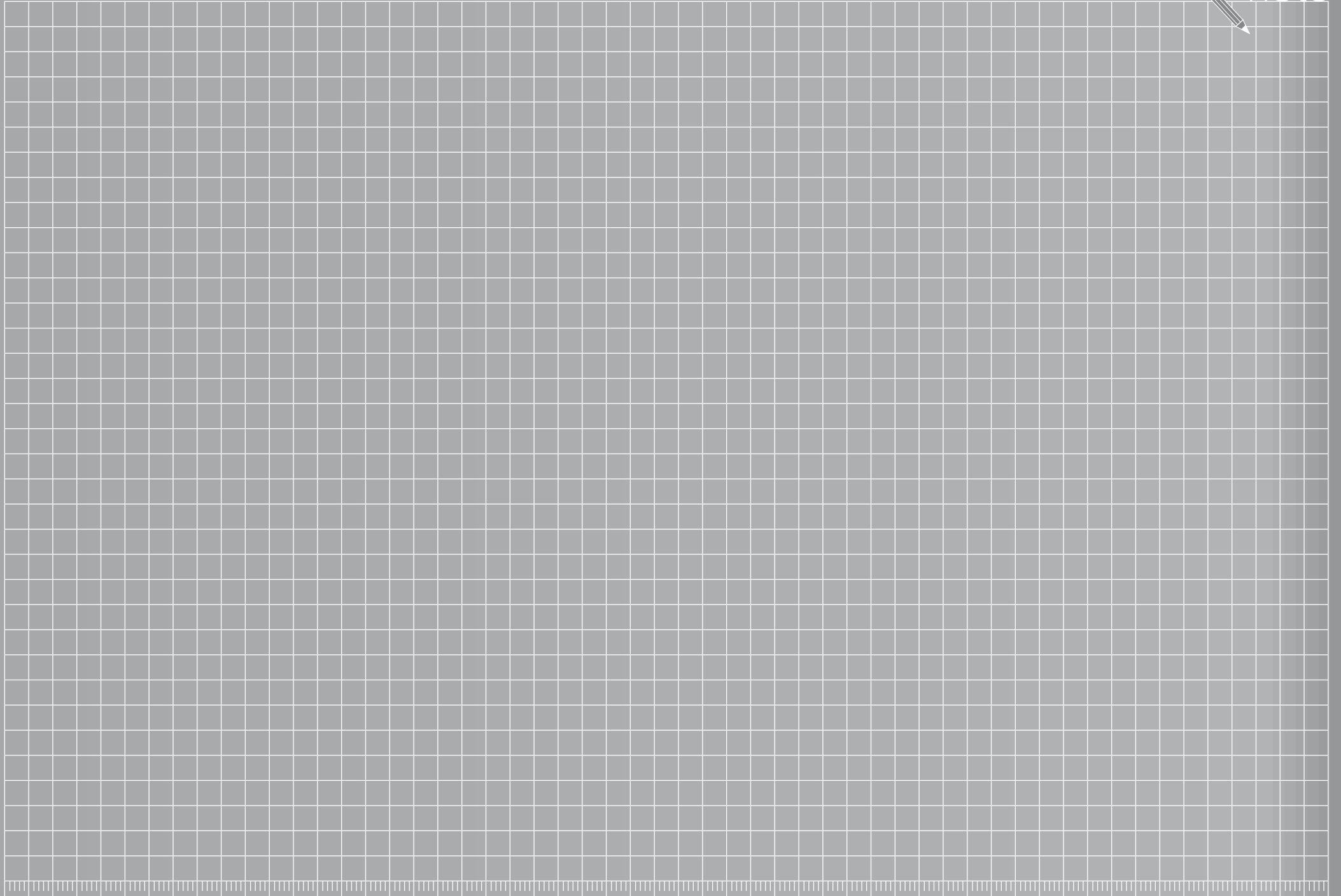
note



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 27 28



note



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 27 28



Fravol

macchine per la lavorazione del legno
manufacture of woodworking machines

uff. e dep.: via A. Niedda, 6 - 35010
Peraga di Vigonza - (PD) - Italy
tel. +39 - 049 725085 - 725888
fax +39 - 049 8931635
www.fravol.it fravol@fravol.it